



How China Escaped Shock Therapy. The Market Reform Debate¹

*Emiliano Dicósimo*²



Este documento reseña el libro *How China Escaped Shock Therapy. The market Reform Debate*. Esta obra fue realizada por la académica alemana Isabella M Webber, autora destacada en los estudios económicos, principalmente sobre China. La autora posee entre otros títulos un PhD. en estudios del desarrollo por la Universidad de Cambridge y un PhD. en economía por The New School for Social Research. Ha trabajado como profesora en universidades europeas y norteamericanas. Como investigadora principal en la Universidad de Massachusetts Amherst y como conferencista en la Universidad de Londres (Goldsmiths). A su

¹ Webber, M.I. (2021). *How China Escaped Shock Therapy. The market Reform Debate*. USA: Routledge.

² Profesor y Licenciado en Historia, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires (UNICEN). Maestrando en Relaciones Internacionales, Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Universidad Nacional de la Plata (UNLP). Email: emilianodicosisimo@gmail.com

vez se desempeñó como asesora experta en China para la BBC News y el Parlamento Alemán. La autora ganadora de varios premios sobre historia económica, divide a su reciente obra en dos secciones. La primera analiza casos de creación de mercado y de regulaciones de precios, con el objetivo de comprar estas experiencias previas de China y Estados Unidos con las reformas chinas de 1978 en adelante. La segunda sección analiza el debate acontecido en China entre 1978 y 1988 sobre las reformas de mercado y como las experiencias previas señaladas y las visitas de delegaciones de economistas occidentales, entre otros factores, moldearon este debate. Con recomendaciones de reconocidos autores como James K Galbraith, Dwight H Perkins y Mariana Mazzucato, esta obra basada en su tesis de doctorado de Cambridge, ha conseguido un impacto inmediato, con diversos premios y una amplia difusión.

A continuación, se presentan de manera descriptiva-analítica, los diferentes capítulos de libro, según el orden de aparición de éstos en la obra. En el primer capítulo “Burocratic Market Participation: Guanzi and the Salt and Iron Debate”, la autora analiza dos textos clásicos chinos sobre regulación de precios y de gestión de mercados, los cuales fueron escritos entre 772 y 221 A.C, abarcando el periodo de *Primavera y Otoño* y de los *Estados Combatientes*. Las enseñanzas y conceptos de estas obras fueron rescatadas posteriormente durante toda la historia china, incluso durante la Guerra Civil y en las reformas económicas de Deng Xiaoping.

El segundo capítulo “From Market to War Economy and Back: American Price Control during the Second World War and Its Aftermath”, analiza las experiencias de controles de precios en Estados Unidos y el Reino Unido en la Segunda Guerra Mundial. La autora rescata los escritos y debates de autores como John Maynard Keynes, Alvin Hansen, John Kenneth Galbraith y observa cómo se implementaron sus recomendaciones para estabilizar los precios en un contexto adverso. Finalmente señala las críticas que realizaron autores neoliberales como Ludwig Von Mises, Friederich Hayek y Milton Friedman a este proceso, críticas que luego volverán como recomendaciones de políticas económicas en China cuatro décadas después.

En el último capítulo de la primera sección “Re-Creating the Economy: Price Stabilization and the Communist Revolution”, nos encontramos con una explicación de cómo fue el

sistema que utilizó el bando comunista para estabilizar los territorios que controlaba durante la Guerra Civil, y como este resultó exitoso, a comparación del sistema nacionalista que desencadenó un proceso hiperinflacionario, siendo un factor que influyó fuertemente en el desenlace de la contienda. La autora señala que el sistema comunista fortaleció el rol del Estado y utilizó herramientas y concepciones tradicionales de la política económica China, las cuales fueron planteadas en el primer capítulo del libro: el sistema de graneros públicos, el monopolio fiscal de la sal, entre otros.

La segunda sección comienza con el capítulo cuatro “The Starting Point: Price Control in the Maoist Economy and the Urge for Reform”. Aquí la autora analiza el funcionamiento y las consecuencias del sistema de estabilización de precios durante el gobierno de Mao Tse-Tung, su impacto en los campesinos y en el consumo de bienes, el rol de las empresas estatales, del crédito público y los desequilibrios de procesos como El Gran Salto Adelante. Luego a partir de la muerte de Mao y otras figuras centrales como Zhou Enlai, inicia un deseo por reformas, que según las entrevistas realizadas por la autora a los economistas reformistas que lideraron el proceso, “no eran resultado de batallas ideológicas o aspectos teóricos, eran un imperativo económico”. Las primeras aperturas con el liderazgo de Deng Xiaoping, el inicio de relaciones diplomáticas con el mundo occidental y las visitas de delegaciones de intelectuales chinos a estados alrededor del mundo reforzaron según Webber el impulso a las reformas.

El capítulo cinco “Rehabilitating the market: Chinese Economists, the World Bank, and Eastern European Émigrés”, aporta una descripción de una de las opciones en debate, las reformas en “paquete”, que contemplaban una profunda reforma de precios como corazón del primer paso en la terapia de shock. A su vez se remarca la llegada de una misión del Banco Mundial en 1980 y las visitas de economistas de los países socialistas del este europeo y norteamericanos (Włodzirmierz Brus, Ota Šik, Milton Friedman) quienes aportaron sus visiones neoclásicas o monetaristas sobre los pasos a seguir para la reforma del país asiático, recomendando acciones rápidas y profundas, que la autora agrupa en la metáfora de “cruzar el río lo más rápido posible para llegar a la orilla”.

El capítulo seis “Market Creation Versus Price Liberalization: Rural Reform, Young Intellectuals, and the Dual-Track Price System, señala como la experiencia de intelectuales que debieron emigrar al campo durante la Revolución Cultural adquirieron un conocimiento profundo del sector y generaron mayores vínculos entre los pueblos y las ciudades. Agrupados luego en el Rural Development Group impulsaron reformas graduales con el dual-track system como base. Nuevamente la autora apela a una metáfora, la de un Jenga. Las reformas según estos economistas debían ser cuidadosamente elegidas, ya que pueden derribar toda la torre. A su vez con los nuevos bloques colocados, la torre (el sistema chino) ya no es el mismo, pero no ha colapsado.

El capítulo siete “Debunking Shock Therapy: The Clash of two Market Reform Paradigms”, explica cómo en 1986 casi se aplica una reforma estilo *big bang* (terapia de shock) y como fue abortada a partir de la recomendación de economistas reformistas chinos que privilegiaban un enfoque gradualista que “buscaba piedras para ir cruzando el río”, de esta forma se continuó con una estrategia de reforma y mercantilización de los márgenes del sistema industrial. El último capítulo “Escaping Shock Therapy: Causes and Consequences of the 1988 inflation” muestra el segundo intento de aplicar reformas de shock, abortado a partir de las preocupantes señales de inflación en 1988 y que desencadenaron, según las entrevistas realizadas por Webber, en las protestas de la plaza Tiananmén el cuatro de junio de 1989.

En definitiva, el objetivo de la obra es analizar el debate intelectual entre los economistas chinos reformistas que impulsaban una lógica de terapia del shock económica, asociada al paradigma neoliberal y a los que por el contrario impulsaban un gradualismo experimental con el mantenimiento del *dual track Price system*. Al final del libro se incluye un apartado con pequeñas biografías de los principales economistas reformistas. Hubiese sido interesante que algunos capítulos contaran con alguna infografía para organizar y enriquecer el relato, por ejemplo, un organigrama con los altos funcionarios, institutos y grupos de estudios que participaron en el debate económico.